L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Journal du matin, littéraire et politique.

NOUVELLE-ORLEANS.

JEUDI MATIN, 18 AOUT.

FEUILLETON.

LE SECRET

DE

LA COMTESSE.

PAR XAVIER DE MONTÉPIN.

PREMIÈRE PARTIE.

XXVIII—Suite.

C'est qu'elle venait de regarder Berthe, et qu'un sentiment d'une expression de profonde innocence sur ce jeune visage pâli et fatigué, une divine candeur dans ces yeux doux et tristes, elle sentait de nouveau le cloute remplacer la certitude et elle se demandait si le docteur Fangel ne s'était point trompé.

Il fallait donc attendre encore.....

Quelques semaines s'écoulèrent ainsi.—L'état de Mlle de Franoy ne se modifiait pas.—Les accidents caractéristiques se produisaient avec une inflexible régularité.

—Est-il possible,—se demandait parfois la baronne avec effroi,—est-il possible que cette Ange de seize ans connaisse déjà l'hypocrisie, et que l'ingénuité de ce visage d'ange soit un masque?.....—Que faut-il croire et que faut-il faire?

Une circonstance fortuite vint enfin donner à la jeune veuve le mot de la terrible énigme.

C'était par une sombre après-midi du mois de janvier.—Il faisait très froid,—les rafales du vent du Nord grondaient dans les plis du vallon, et des tourbillons de neige fouettaient par intervalles les vitres du château de Chanteloc.

Mme du Verzy et Berthe étaient assises dans la chambre de cette dernière, aux deux angles de la cheminée où brillait un grand feu.—La baronne tenait un livre qu'elle ne lisait pas.—Mlle de Franoy, plus pâle encore et la figure plus fatiguée de coutume, avait laissé tomber sur le tapis l'ouvrage de tapisserie commencé.—Ses mains, blanches comme de l'albâtre, pendaient inertes, son corps se renversait en arrière dans sa chaufferuse profonde, et ses regards se fixaient sans les voir, sur les étincelles du foyer.

Tout à coup elle tressaillit violemment, une sorte de frisson la secoua de la nuque aux talons, elle se dressa, comme galvanisée, et son visage offrit une soudaine expression d'épouvantement inouï et d'indicible épouvante.

Mme du Verzy s'était levée en même temps que sa cousine.

—Berthe, chère Berthe, qu'as-tu donc?—demanda-t-elle avec inquiétude.

—Ah!—répondit la jeune fille—c'est bien étrange..... si tu savais..... j'ai senti.....

—Quoi donc?.....

—Là.....—reprit Berthe en appuyant les mains sur ses flancs.—De quelle façon exprimer cela?... Il m'a semblé que quelque chose de vivant s'agitait dans mon sein..... Ce n'était pas douloureux, mais c'était incompréhensible..... effrayant..... Et tiens..... cette sensation abominable, horrible, voilà que je l'éprouve encore.....—Blanche, j'ai peur..... Blanche, je crois que je vais mourir.....

La baronne s'était approchée de la jeune fille, elle l'avait enlacée de son bras et, appuyant la tête de Berthe sur son épaule, de manière à lui parler sans la voir et sans en être vue, elle balbutia:

—Non, tu ne mourras pas, chère Berthe, et ce qui t'épouvante, hélas!..... devait fatalement se produire..... C'est ton enfant qui tressaille et qui s'agite.....

Les paroles étaient à peine prononcées que Mlle de Franoy, s'arrachant brusquement à l'étreinte de Blanche, recula de deux ou trois pas et, fixant sur sa cousine un regard effaré, s'écria:

—Mon enfant!..... tu as dit: Mon enfant!.....

—Pitié Mae..... au nom du ciel, plus bas!.....—murmura la baronne en s'efforçant de poser sa main sur la bouche de Berthe pour étouffer sa voix.—Oublies tu donc qu'on peut l'entendre, et veux-tu tuer ton fils?.....

—Tu as dit: mon enfant!.....—répéta la jeune fille, qui semblait en proie à un véritable accès de délire.—Ai je mal entendu? ai je mal compris!.....véritablement as-tu dit cela?.....

—J'ai dit la vérité, si triste qu'elle soit.

—Ignorais-tu donc ton malheur?

—J'ignorais tout et je ne sais rien encore, sinon que je ne suis et ne peut être mère, n'ayant pas eu de mari et n'ayant point d'amant.....

—Berthe, Berthe,—fit Blanche d'un ton de doux reproche—ai-je mérité que tu me traites ainsi?.....—Qu'as-tu donc vu et entendu pendant mon absence?.....—Qui te fait parler ainsi?.....—Qui te rend injuste envers moi?.....—Pourquoi veux-tu me tromper ainsi?.....

—Le tromper!—répéta Mlle de Franoy—non, je ne le veux pas!.....

—Du moins tu Sébastien Gérard?.....

—Je n'oublie rien.....—répondit Berthe en baissant la tête, puis, après un silence, elle ajouta:—Sébastien m'aimait et je l'aimais, c'est vrai.....mais ni devant Dieu, ni devant mon père, je ne devais rougir de cet amour.....

Mme de Verzy regarda sa cousine avec stupeur.

—Serait-ce que tu doutes!—demanda la jeune fille avec un éclair d'orgueil dans les yeux.—Est-ce que tu m'accuses de mensonge?.....

—Non, j'ai dit: non! je te crois!—répondit vivement la baronne—mais il y a dans tout ceci quelque chose d'incompréhensible!.....un mystère sombre qu'il faut éclaircir!.....Berthe, je te sens innocente.—Tu n'es pas coupable, tu es victime.....

—Victime, de qui!.....

—De ton innocence même.....—Cette innocence, hélas! j'en ai la frontière.....C'est un cruel devoir.....Malgré ta rougeur, malgré la mienne, je le remplirai.....

—Berthe, chère enfant, ne vois plus en moi la parente, la amie, la sœur.....Suppose que je suis ta mère, ta mère qui t'interroge et qui te supplie de lui répondre.....Le veux, n'est-ce pas?.....

—Je suis prête.....

—Eh bien, évoque tes souvenirs.....(ils sont trop récents pour être obscurcis.....) et depuis le premier jour, depuis la première heure, redis-moi chaque parole échangée entre le malheureux Sébastien et toi, raconte-moi chaque détail de vos entrevues.....

—Je vais le faire, et tu verras que j'ai le droit de parler sans baisser les yeux.....Je fus imprudente, beaucoup sûr, mais coupable, jamais!.....

La baronne croyait rêver et jetant les yeux sur la taille visiblement arrondie de celle qui lui parlait ainsi avec une indéniable bonne foi, avec une sérié candides, avec une conviction entraînante.—Et cependant l'évidence était là!.....

Berthe commença le récit de ces jeunes et chastes amours que nos lecteurs connaissent déjà.—La baronne écoutait avec un intérêt et une émotion faciles à comprendre.—Parfois elle interrompait par questions, et la jeune fille répondait sans hésitation, sans réticences.—Sa franchise était manifeste.

A mesure que le récit se développait Mme de Verzy sentait son étonnement grandir.—Dans ces rendez-vous secrets et furtifs, dans ces rares entrevues nocturnes il n'y avait rien que d'honnête.—Une atmosphère de pureté entourait les deux amants.—Berthe l'avait bien dit, des imprudences, mais pas une faute!

Enfin Mlle de Franoy en arriva à la demande de Sébastien, si violemment, si orgueilleusement repoussée par le général.—Elle redit les larmes et tristes paroles murmurées pendant un quadrille au bal de la sous-préfecture.—Elle raconta le dernier rendez-vous donné par elle, et la scène du pavillon où l'échangement des adieux déchirants et de vaines promesses tandis que l'ouragan faisait rage au dehors.—Elle dit enfin comment la foudre, éclatant par le beau temps et tombant de verdure, l'avait jetée, sans connaissance, dans les bras de Sébastien.

Le mystère du spectre terrible se laissait deviner.—La baronne comprit le crime commis par celui qui allait mourir, et d'une main délicate, d'une main véritablement maternelle, elle écarta les voiles qui cachaient à mademoiselle de Franoy la hideuse vérité.

Berthe, fille de honte, de terreur, de désespoir, sentit son cœur se fendre et sa tête bourdonner.—Son sang jaillit et éclaboussa.—Elle se jeta dans les bras de son amie, en cachant son visage dans son sein et en balbutiant:

—Mon père me maudira.....Je suis perdue.....perdue.....

—Non, chère bien aimée,—répondit madame de Verzy, en couvrant de baisers les joues livides de la malheureuse enfant—non, tu n'es pas perdue.....—Je suis là, près de toi, pour te soutenir, pour te défendre, pour te sauver.....

XXIX

L'unique moyen de salut était de tout cacher au monde, de faire quitter Chanteloc à la jeune fille au moment où il deviendrait impossible de dissimuler son état.

Cela semblait très simple, mais la réalisation de ce plan n'en était pas moins difficile.

Sous quel prétexte, en effet, annoncer Mlle de Franoy, subitement devenue le général à son départ de son enfant pour la première fois de sa vie?.....

La baronne y pensa longuement et, à force de chercher, elle trouva une solution.

Quelques semaines après l'entretien mis par nous sous les yeux de nos lecteurs dans le précédent chapitre, Mme de Verzy annonça que Berthe étant tout à fait rétablie et n'ayant plus besoin de ses soins, elle allait retourner à Saint-Jean, ce qu'elle fit en effet le lendemain.

Quinze jours s'écoulèrent pendant lesquels la baronne fit deux fois à Cunéo-sur-Loire, le lendemain de sa dernière visite, elle écrivit à M. de Franoy une lettre affectueuse à son tour et fondée de manière ou d'autre, elle le priait de lui amener sa fille en voyage Berthe dont la présence serait pour elle un grand soulagement.

Il était impossible de décliner cette requête après le dévouement sans bornes prouvé par Mme de Verzy pendant la maladie de sa cousine, c'était bien le moins que Berthe lui payât sa dette de reconnaissance en déployant un dévouement égal.

Le comte fit l'empreinte de soudain sa fille à Saint-Jean où il trouva le docteur Fangel installé auprès du lit de la jeune veuve.

Le vieux médecin, interrogé avec anxiété par le général, répondit que l'état de la baronne n'offrait rien de trop à fait inquiétant, mais elle réclamait il fallait la situation assez grave pour croire indispensable de rester au château jusqu'au moment où la convalescence serait en bonne voie.

Il ajouta qu'il se félicitait d'avoir un auxiliaire tel que Mlle de Franoy, convaincu que sa présence serait plus utile à rétablissement de la baronne que toutes les prescriptions de la science.

A la suite de cet entretien le comte regagna Chanteloc, très triste et fort épouvanté par la situation à laquelle il se voyait condamné pour un temps indéfini.

Aussitôt après son départ les choses changèrent.—La pauvre malade recouvra la santé comme par enchantement, et les soins affectueux et intelligents furent prodigués à Berthe.

Ajoutons qu'à partir de ce moment la jeune fille et la jeune veuve ne quittèrent pas une minute l'appartement de cette dernière, dans laquelle aucun des serviteurs du château ne fut admis.—Il fallait prévoir les visites inopportunes du général, et ne point courir le risque de se laisser prendre au dépourvu;—il fallait, au contraire, entretenir chez les gens de la maison la ferme croyance que Mme de Verzy seule était bien réellement malade.

Toutes choses se passèrent comme on avait lieu de l'espérer. M. de Franoy, arrivé plusieurs fois à l'improviste, trouva la baronne couchée, et Berthe remplissant auprès d'elle ses fonctions d'ange gardien.—Aucun soupçon ne pouvait naître et ne naquit en effet dans son esprit.

L'époque de la délivrance approchait, et c'est alors surtout que Mme de Verzy comptait à quel point la charitable complicité du bon docteur Fangel était véritablement providentielle.

Sans lui, sa fille, sans son appui, sans son dévouement, quel inconcevable mystère nécessité n'aurait-elle pas contraint les deux femmes à confier le secret fatal d'où dépendaient la vie d'un vieillard et l'honneur d'une jeune fille?.....

Le moment terrible arriva.—Les douleurs commencèrent.—C'était le soir.....

M. de Franoy, venu dans la journée, s'était inquiété en trouvant Berthe très pâle, mais la fatigue et les veilles expliquaient cette pâleur.—Deux jours devaient s'écouler avant qu'il revînt; chance heureuse dans le malheur immense.....

Quel drame lentement, effrayant, sinistre, se passa durant les premières heures de la nuit dans cette chambre close, dans cette solitude où tout dormait, où il ne fallait réveiller personne!

Dieu l'a dit en chassant Eve coupable du Paradis perdu par sa faute:

—"La femme enfantera dans la douleur."

Berthe souffrait des tortures inouïes.—Son corps délicat se tordait comme se tord un serment; il subit des brèves attentes.—Elle mordait les draps pour étouffer ses cris.—La baronne, livide et l'œil fixe, semblait changée en une statue de l'épouvante.

Le docteur Fangel, seul, conservait tout son sang-froid, toute sa présence d'esprit, et d'une voix très basse mais parfaitement distincte donnait ses instructions à Blanche.

Enfin cette horrible scène eut un terme.—Berthe, anéantie, brisée, presque morte, sans le sentir.—Un vagissement faible retentit, aussitôt étouffé par une main douce et prudente.—Un enfant venait de naître.—C'était un fils.....

Ce vagissement presque indistinct, à peine commencé, ranima la jeune mère.—Elle se souleva sur son lit et tendit les bras:

—Oh! murmura-t-elle—donnez-le moi..—C'est mon enfant.....c'est mon sang.....c'est ma chair.....c'est mon âme.....—Par lui j'ai souffert.....pour lui je souffrirai.....—Mais je l'aime!.....—Qui sait si je le verrai jamais.....Donnez-le moi, docteur.....laissez-moi l'embrasser.....

(*A continuer.*)

A nos Abonnés des campagnes.

Nous sommes obligés de payer à la Nouvelle-Orléans même, depuis le 1er janvier 1875, d'après la nouvelle loi du Congrès, le port de tous les journaux que nous expédions à nos abonnés de l'intérieur. C'est donc à ces derniers, à qui leur poste locale ne pourra plus rien réclamer, de nous rembourser, ou de nous payer le port en même temps que le prix de l'abonnement.

Le porte est de 10 cents par mois, pour l'édition quotidienne, et de 25 cents par an pour l'édition hebdomadaire.

Les maîtres de poste ainsi que nos agents devront donc se faire payer ce montant additionnel et nous le transmettre en même temps que le prix de l'abonnement.

Billets faux de banques nationales

Voici une liste des billets faux de banques nationales. L'astérisque (*) signifie que les banques n'existent pas et que l'émission en est frauduleuse.

BILLETS DE DEUX PIASTRES.

Boston, Massachusetts, Tremont National Bank.
Kinderhook, New York, National Bank of.
Kinderhook, New York, National Union Bank.
*Lindepark, New York, National Union Bank.
*Lynn Park, New York, Lynn Park National Bank.
Newport, Rhode Island, Newport National Bank.
Newport, Rhode Island, National Bank of Rhode Island.
New York City First National Bank.
New York City Ninth National Bank.
New York City Marine National Bank.
New York City Market National Bank.
New York City Union National Bank.
New York City St. Nicholas National Bank.
New York City National Shoe and Leather Bank.
New York City, National Bank of the State of New York.
Peekskill, New York, West Chester County National Bank.
Philadelphia, Pennsylvania, Sixth National Bank.
Providence, Pennsylvania, First National Bank.

BILLETS DE CINQ PIASTRES.

Chicago, Illinois, First National Bank.
Chicago, Illinois, Third National Bank.
Chicago, Illinois, Traders' National Bank.
Jackson, Michigan, People's National Bank.
Aurora, Illinois, First National Bank.
Canton, Illinois, First National Bank.
Paxton Illinois, First National Bank.
*Galena, Illinois, First National Bank.
Galena, Illinois, Fire National Bank.
Quincy, Illinois, Merchants' National Bank.
New Bedford, Massachusetts, National Bank of New Bedford.

BILLETS DE DIX PIASTRES.

Albany, New York, Albany City National Bank.
Auburn, New York, Auburn City National Bank.
Cherry Valley, New York, National Central Bank.
Chicago, Illinois, Merchants' National Bank.
Lockport, New York, First National Bank.
Malone, New York, Farmers' National Bank.
Newburgh, New York, Highland National Bank.
New York City Croton National Bank.
New York City First National Bank.
New York City Mutual National Bank.
New York City, Ocean National Bank.
New York City Manufacturers' National Bank.
New York City Metropolitan National Bank.
New York City Union National Bank.
New York City, National Bank of Commerce.
New York City, National Bank of the Republic.
Philadelphia, Pennsylvania, First National Bank.
Philadelphia, Pennsylvania, Third National Bank.
Poughkeepsie, New York, First National Bank.
Poughkeepsie, New York, City National Bank.
Poughkeepsie, New York, Farmers and Manufacturers' National Bank.
Peekskill, New York, Westchester County National Bank.
Pen Yan, New York, First National Bank.
Rome, New York, Central National Bank.
Rochester, New York, First National Bank.
Rochester, New York, Flour City National Bank.
Red Hook, New York, First National Bank.
Syracuse, New York, First National Bank.
Syracuse, New York, Syracuse National Bank.
Troy, New York, Mutual National Bank.
Whitehall, New York, First National Bank.
Watertown, New York, Saratoga County National Bank.
Richmond, Indiana, Richmond National Bank.

BILLETS DE VINGT PIASTRES.

Boston, Massachusetts, First National Bank.
Chicago, Illinois, First National Bank.
Cincinnati, Indiana, First National Bank.
Lancaster, Pennsylvania, Lafayette National Bank.
New York City, Merchants' National Bank.
New York City, Tradesmen's National Bank.
New York City, National Bank of Commerce.
New York city, National City Bank.
New York city, National Shoe and Leather Bank.
New York city, Market National Bank.
New York city, Mechanics' National Bank.
New Albany, Indiana, First National Bank.
Plainfield, New Jersey, First National Bank.
Portland, Maine, First National Bank.
Philadelphia, Pennsylvania, Fourth National Bank.
Utica, New York, City National Bank.
Utica, New York, Mohawk National Bank.
Union New York, Chenango National Bank.
Union New York, Oneida National Bank.

BILLETS DE CINQUANTE PIASTRES.

New York City, Fourth National Bank.
New Bedford, Massachusetts, National Bank of Commerce.

Philadelphia, Penn'a, Girard National Bank.
RECEIVE THE MONEY ON DEPOSIT.
Bank.
Cincinnati, Ohio, Ohio National Bank.
Louisville, Ky., Louisville National Bank.
Nashville, Tenn., First National Bank.
New York City Chemical National Bank.

VAPEURS.

COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE.
ENTRE LIGNES DIRECTES POUR LA FRANCE.
PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS.
LIGNE POSTALE
DE NEW-YORK AU HAVRE.
Les magnifiques steamers de cette Ligne partiront régulièrement comme suit:
Du Nord en destination directe pour le Nord d'où touchera les ports français.
ST-GERMAIN, Rousseau, samedi, 21 août.
LABRADOR, Gauthier, samedi, 28 août.
CANADA, Fraquet, samedi, 4 sept.
PRIX DU PASSAGE en OR, compris la vin Premières cabines, suivant position et grandeur des chambres, de 300 à 500 francs.
Deuxièmes cabines, suivant position, 200 francs.
Les passagers munis d'un " ne paieront pas de supplément d'entretien.
LOUIS DE BESIAN
Agent, 6, Bowling Green, New-York.
BOYER-AUB, Agent, 3, rue Caumartin, à Paris.

Passage pour l'Europe.
(AGENCE.)
Via la Nlle-Orléans, New-York, Philadelphie et Baltimore.
STATE LINE.
L'agence de cette ligne, nouvellement établie en cette ville, est située au rez-de-chaussée de la maison portant le numéro 6 de la rue Carondelet, entre les rues Common et Gravier, et à quelques pas de la Banque de l'Etat.
Les steamers de cette ligne partent régulièrement de New York pour Liverpool, touchant à Queenstown, Irlande.
Pour plus amples renseignements, s'adresser à
GUSTAVE BAUMANN & CO.
Nos 6 et 8 rue Carondelet, Nlle-Orléans.
Ou à
WILLIAM BAUMANN & CO.
No 71 Broadway, New York.

WHITE STAR LINE.
Steamers de New York à Queenstown et Liverpool, partant tous les samedis.
ALLAN LINE.
Steamers de la malle, via Quebec et via Halifax.
Steamers (Service des cabines) entre les principales villes du Canada et Liverpool, via Londonderry, Glasgow, Belfast, Liverpool et Londres, via Quebec et via Halifax.
Pour les circulaires et autres renseignements, s'adresser à
A. E. MILLER & Co.
Nos 35 de la rue Carondelet, Nlle-Orléans.
N. B.—Billets, traites, crédits sont vendus aux plus bas taux. Les passagers qui désirent faire venir leurs parents ou amis d'Europe trouveront avantage à s'adresser aux soussignés.
A. E. MILLER & Co.

Pour New-York directement.
Ligne des steamers du Comté entre Nouv-York et la Nouvelle-Orléans.
CETTE LIGNE SE COMPOSE
des steamers suivants:
KNICKERBOCKER,
NEW ORLEANS,
HUDSON,
CORTES,
Le steamer
NEW ORLEANS,
Capt. Thompson, commandant,
partira de son wharf, au pied de la rue Toulouse,
Jeudi, 17 août a. 3 h. A. M.
L'assurance sur cargaisons est prise par cette Ligne à 3/4 pour cent.
Passage—Cabine..... $20.
" Entre-deck..... $10.
Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour LIVERPOOL, BREME et le HAVRE.
Pour fret ou passage, s'adresser à
ALFRED MOULTON,
mai—1an Rue Carondelet, No 61.

Excursion du dimanche et du mercredi.
Pour Mandeville, Lonisburg et Madisonville.
Le beau steamer
CAMELIA,
très fin marcheur à bonne pression et portant la malle des Etats-Unis,
Capitaine HANOVER,
fera des excursions, régulièrement, le DIMANCHE et le MERCREDI. Il partira de l'entrepôt du chemin de fer Pontchartrain, en Lon, le DIMANCHE MATIN, à l'arrivée du train de 9 heures et demie, et le MERCREDI MATIN, à l'arrivée du train de 9 heures. Il pourra de retour le soir même, à temps pour le train de 7 heures et demie allant en ville.
Prix du passage, 75cs pièce, aller et retour.
Restaurant à bord.
Pour plus de détails, s'adresser à
C. M. SORIA.
1dim—1an No 126 de la rue de l'Union.

ARRANGEMENT D'ETE.
Steamers partant la malle des Etats-Unis
—Mandeville et la Nouvelle-Orléans.
Pour Mandeville, Lonisbourg, Madisonville et les Covingtons,
Le beau steamer,
CAMELIA,
Très fin marcheur à bonne pression, et portant la malle des Etats-Unis,
continuera Wm. Jones comme suit:
Départ les MARDIS, à 9 h. P. M.
Pour Vicksburg, Davis Point, Natchez et tous les landings intermédiaires.
Départ les SAMEDIS, à 5 h. P. M.
Pour Vicksburg, Davis Point, Natchez et tous les landings intermédiaires.
Passagers, Cabine..... $5 00
" Entre-deck..... 2 50
Fret, par 100 livres..... 0 25
Pour fret ou passage, s'adresser à bord, ou à
C. M. SORIA,
1 juin—1an No 126 de la rue de l'Union.

Paquebot de la malle, pour Vicksburg.
Départ les SAMEDIS, à 5 h. P. M.
Pour Vicksburg, Davis Point, Natchez et tous les landings intermédiaires.
Le beau steamer
WM. JONES,
Capitaine Wm. Jones, partira comme ci-dessus.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord, ou à
C. M. SORIA,
1 juin—1an No 126 de la rue de l'Union.

ORLEANS.
Départ régulier tous les Mercredis à 5 h. P. M.
Pour Vicksburg, Orléans, Greenville, Ville de Yazoo et tous les landings intermédiaires.
Le beau steamer
ORLEANS,
Capitaine Wm. Jones, commandant,
partira comme ci-dessus.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord, ou à
C. M. SORIA,
1 juin—1an No 126 de la rue de l'Union.

Paquebot de la malle, pour Vicksburg.
Départ tous les SAMEDIS à 5 h. P. M.
Pour Vicksburg, Davis Point, Natchez et tous les landings intermédiaires.
Le beau steamer
CHARLEY YOUNG,
Capt. W. H. Daniel, commande.
Part tous les SAMEDIS à 5 h. P. M. pour les landings intermédiaires jusqu'au Bayou Sunflower inclusivement.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord, ou à
No. 2, de la rue Carondelet.

Pour Grand Gulf, Port Hudson, Bayou Sara et tous les landings intermédiaires.
Départ régulier tous les Jeudis à 5 h. P. M.
Pour Grand Gulf, Port Hudson, Bayou Sara et tous les landings intermédiaires.
Le beau steamer
R. RENFROW,
Capitaine Wm. Renfrow, commandant,
partira comme ci-dessus.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord, ou à
C. M. SORIA,
1 juin—1an No 126 de la rue de l'Union.

Pour Plaquemine, Lafourche et tous les landings intermédiaires.
Départ les MERCREDIS, à 5 h. P. M.
Pour Plaquemine, Lafourche et tous les landings intermédiaires.
Le beau steamer
CLARA BELLE,
Capitaine Wm. Jones, commandant,
partira comme ci-dessus.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord, ou à
C. M. SORIA,
1 juin—1an No 126 de la rue de l'Union.

Pour Grand Gulf, Port Hudson, Bayou Sara et tous les landings intermédiaires.
Départ régulier tous les Jeudis à 5 h. P. M.
Pour Grand Gulf, Port Hudson, Bayou Sara et tous les landings intermédiaires.
Le beau steamer
R. RENFROW,
Capitaine Wm. Renfrow, commandant,
partira comme ci-dessus.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord, ou à
C. M. SORIA,
1 juin—1an No 126 de la rue de l'Union.

Pour Plaquemine, Lafourche et tous les landings intermédiaires.
Départ les MERCREDIS, à 5 h. P. M.
Pour Plaquemine, Lafourche et tous les landings intermédiaires.
Le beau steamer
CLARA BELLE,
Capitaine Wm. Jones, commandant,
partira comme ci-dessus.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord, ou à
C. M. SORIA,
1 juin—1an No 126 de la rue de l'Union.

VAPEURS.
Brême.
Lloyd de l'Allemagne du Nord.
SERVICES ENTRE BREME ET LA NLLE-ORLEANS, VIA LA HAVANE.
SOUTHAMPTON ET LA HAVANE
—
Les steamers de LLOYD DE L'ALLEMAGNE DU NORD (agrandissant leurs services régulières en octobre 1875. Les jours de départ et les prix de passage seront annoncés plus tard.
Un steamer, en venant à la Nlle-Orléans, fera escale au Havre et à la Havane; un en repartant à Brême, fera escale à la Havane et à Southampton. La compagnie se réserve le droit de changer de route.
Les connaissements rendent des billets de passage de Brême, de Southampton ou du Havre à la Nlle-Orléans.
Pour plus de détails, s'adresser à
Wm. F. STOCKMEYER & Co.
Agents,
No 61 de la rue de Pydras.

CHEMINS DE FER.
Chemin de fer de la Nouvelle-Orléans et Opelousas.
Bureau,
Angle de DUELLAY,
et Rue Terpsichore.
Trains partant de la Nlle-Orléans et via Donaldsonville.
Un Express, via Algiers et via Donaldsonville, tous les jours, excepté le Dimanche, à 4 h. P. M